

Austin American-Statesman

statesman.com

PROOF OF PUBLICATION

STATE OF TEXAS

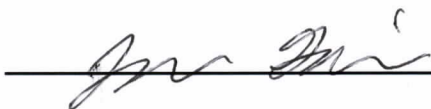
PUBLIC NOTICE

Before the undersigned authority personally appeared Jason Gallanis, who on oath says that he/she is a Legal Advertising Agent of the Austin American-Statesman, a daily published newspaper that is generally circulated in Bastrop, Bell, Blanco, Burnet, Caldwell, Comal, Coryell, Fayette, Gillespie, Guadalupe, Hays, Kerr, Lampasas, Lee, Llano, Milam, Travis, and Williamson Counties, and State of Texas, and that the attached advertisement was published in said newspaper, to wit: AUSTIN CLERKS OFFICE, CITY OF, first date of publication 11/30/2020, last date of publication 11/30/2020, published 1 time(s), and that the attached is a true copy of said advertisement.

AUSTIN CLERKS OFFICE, CITY OF
PO BOX 1088
AUSTIN, TX 78767-1088

Invoice/Order Number:	0000610738
Ad Cost:	\$14,452.20
Paid:	\$0.00
Balance Due:	\$14,452.20

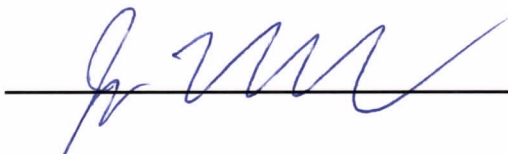
Signed



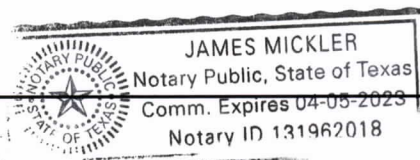
(Legal Advertising Agent)

Sworn or affirmed to, and subscribed before me, this 2nd day of December, 2020 in Testimony whereof, I have hereunto set my hand and affixed my official seal, the day and year aforesaid.

Signed



(Notary)



Please see Ad on following page(s).

Invoice/Order Number: 0000610738
Ad Cost: \$14,452.20
Paid: \$0.00
Balance Due: \$14,452.20

CITY OF AUSTIN	130
NOTICE OF COUNCIL RUNOFF ELECTION, DECEMBER 15, 2020	132
ELECTION DAY TUESDAY, DECEMBER 15, 2020	135
EARLY VOTING THURSDAY, DECEMBER 3 – FRIDAY, DECEMBER 11, 2020	140
<i>Ciudad de Austin</i>	152
AVISO DE ELECCIÓN SECUNDARIA EL 15 DE DICIEMBRE, 2020	200
DEL CONSEJO DE LA CIUDAD	205
DÍA DE ELECCIONES, 15 DE DICIEMBRE, 2020	207
VOTACIÓN ADELANTADA, DEL JUEVES, 3 DE DICIEMBRE AL VIERNES,	208
11 DE DICIEMBRE, 2020	210
To the registered voters of the City of Austin: Notice is hereby given that the	211
polling places listed below will be open from 7:00 am to 7:00 pm on Tuesday,	218
December 15, 2020, for voting in the City of Austin (COA) Runoff Election for the	221
purpose of electing City Council Members (Single Member Districts) for District	224
6 and District 10. Early voting by personal appearance will be conducted from	231
Thursday, December 3, through Friday, December 11, 2020.	233
<i>A los votantes registrados en la Ciudad de Austin. Por lo presente se da aviso</i>	237
<i>que los sitios de votación listados abajo estarán abiertos de las 7:00 am a 7:00</i>	238
<i>pm para votación en la Elección Secundaria el martes, 15 de diciembre, 2020,</i>	239
<i>con el propósito de elegir al miembro del consejo de la Ciudad para el Distrito</i>	242
<i>6 y Distrito 10. La votación adelantada en persona será desde el jueves, 3 de</i>	244
<i>diciembre, al viernes, 11 de diciembre, 2020.</i>	249
VOTE CENTER ELECTION: Voters in Travis and Williamson may cast their ballot	252
at any location within their County. Voters are not limited to only voting in the	259
precinct where they are registered to vote.	268
ELECCION DEL CENTRO DE VOTE: Los votantes en Travis y Williamson pueden	273
emitir su voto en cualquier lugar dentro de su Condado. Los electores no se	275
limitan a votar únicamente en el distrito donde están registrados para votar.	301
CITY OF AUSTIN, TEXAS	310
COUNCIL RUNOFF ELECTION ORDINANCE NO. 20201117-002	311
AN ORDINANCE ORDERING A RUNOFF ELECTION TO BE HELD IN	313
THE CITY OF AUSTIN ON DECEMBER 15, 2020, FOR THE PURPOSE OF	314
ELECTING CITY COUNCIL MEMBERS (SINGLE MEMBER DISTRICTS) FOR	315
DISTRICT 6 AND DISTRICT 10; MAKING PROVISION FOR THE CONDUCT	323
OF THE ELECTION; AND DECLARING AN EMERGENCY.	327
BE IT ORDAINED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF AUSTIN:	329
PART 1. A municipal runoff election shall be held in the City of Austin on	333
December 15, 2020, in accordance with the provisions of Article II and Article III	334
of the Austin City Charter and the laws of the State of Texas. At the election there	337
shall be elected by majority vote of the qualified voters of District 6 a City Council	339
Member for District 6 and by majority vote of the qualified voters of District 10 a	342
City Council Member for District 10. The candidates for District 6 shall meet all	351
requirements and shall be residents of District 6, and the candidates for District	363
10 shall meet all requirements and shall be residents of District 10.	364
PART 2. The election shall be conducted between the hours of 7:00 a.m. and	365
7:00 p.m. The location of the main early voting polling place, the dates and	366
hours for early voting, and the early voting clerk's official mailing address; the	367
precincts and locations of the election day polling places; the dates, hours, and	406
locations of the early voting places; and the names of the officers appointed to	407
conduct the election are provided in Exhibits A-F attached and incorporated as	411
a part of this ordinance.	414
PART 3. A direct recording electronic voting system, as the term is defined in	420
Title 8 of the Texas Election Code, shall be used for early voting and for voting	426
conducted on election day. The central counting station is established at the	429
Travis County Elections Division, 5501 Airport Boulevard, Austin, Texas.	439
PART 4. Notice of this election shall be given by posting and publishing a copy	441
of this ordinance in both English and Spanish. The notice and a copy of this	450
ordinance shall be posted, in both English and Spanish, in the office of the City	454
Clerk and at the City Hall notice kiosk not later than the 15th day before election	461
day. Notice of this election shall be published one time, not earlier than the 30th	463
day before the date of the election or later than the 10th day before the date of	TR/
the election, in a newspaper of general circulation in the City of Austin.	Earl
PART 5. The candidates elected at the November 3, 2020 general election and	Dec
the December 15, 2020 runoff election shall take the oath of office on January	
6, 2021 and begin their tenure once qualified.	
PART 6. The Council finds that because of the curtailed period for a runoff	

Memorial United Methodist, 6100 Berkman Dr
 East Nineteenth St Missionary Baptist, 3401 Rogge Ln
 AISD Performing Arts Center, 1500 Barbara Jordan Blvd
 Gus Garcia Recreation Center, 1201 E Rundberg Ln
 United Way of Greater Austin, 2000 E Martin Luther King Blvd
 Winters Building, 701 W 51st St
 Parmer Lane Baptist, 12424 Scofield Farms Dr
 RRISD Hartfield Performing Arts Center, 5800 McNeil Dr
 UT Flawn Academic Center, 2304 Whitis Ave
 Lions Municipal Golf Course, 2901 Enfield Rd
 St Mark United Methodist, 601 W Braker Ln
 Indeed Domain, 10721 Domain Dr
 Riverbend Church, 4214 N Capital of Texas Hwy
 YMCA North Austin, 1000 W Rundberg Ln
 Cat Mountain HOA, 6007 Mount Bonnell Rd
 Shepherd of the Hills Christian Church, 6909 W Courtyard Dr
 The Church at Highland Park, 5206 Balcones Dr
 Old Quarry Branch Library, 7051 Village Center
 St John's United Methodist, 2140 Allandale Rd
 Brentwood Bible Church, 6301 Woodrow Ave
 St. Luke's on the Lake Episcopal Church, 5600 Ranch Rd 620 N
 St Matthew's Episcopal, 8134 Mesa Dr
 North Village Branch Library, 2505 Steck Ave
 Milwood Branch Library, 12500 Amherst Drive
 Grant AME Worship Center, 1701 Kramer Ln
 Congregation Beth Israel, 3901 Shoal Creek Blvd
 Baker Center, 3908 Avenue B
 Sunset Valley City Hall, 3205 Jones Rd
 Manchaca United Methodist, 1011 FM 1626
 Austin Recreation Center, 1301 Shoal Creek Blvd
 Lamar Senior Activity Center, 2874 Shoal Crest Ave
 Oak Hill Fire Dept No 302, 4111 Barton Creek Blvd
 Villages of Shady Hollow Amenity Center, 12006 Gatling Gun Ln
 Renaissance Austin Hotel at the Arboretum, 9721 Arboretum Blvd
 The Junior League of Austin, 5330 Bluffstone Ln
 Austin City Hall, 301 W 2nd St.
 Peace Lutheran Church, 10625 N Ranch Rd 620
 Unity Church of the Hills, 9905 Anderson Mill Rd
 Lakewood HOA, 7317 Lakewood Dr
 Western Hills Church of Christ, 6211 Parkwood Dr
 Austin New Church at 04 Center, 2701 S Lamar Blvd
 Austin Oaks Church, 4220 Monterey Oaks Blvd
 Shepherd of the Hills Presbyterian Church, 5226 W. William Cannon
 Westlake United Methodist Church, 1460 Redbud Trail
 Community Center at Oak Hill, 8656 W Hwy 71
 Oak Hill United Methodist, 7815 US-290
 Circle C Community Center, 7817 La Crosse Avenue
 St Alban's Episcopal, 11819 IH 35 S
 Community Center at Del Valle, 3518 S FM 973
 Southpark Meadows, Suite 500, 9600 S IH 35 Frontage Rd
 Texas Oaks Baptist, 9910 Bilbrook Place
 Good Shepherd on the Hill, 1700 Woodland Ave.
 Parque Zaragoza Recreation Center, 2608 Gonzales St
 Dan Ruiz Branch Library, 1600 Grove Blvd
 Cantu/Pan Am Recreation Center, 2100 E 3rd St
 St John's Lutheran, 409 W Ben White Blvd
 George Morales Dove Springs Rec Center, 5801 Ainez Dr
 Manchaca Road Branch Library, 5500 Manchaca Rd
 South Austin Senior Activity Center, 3911 Manchaca Rd
 Dittmar Recreation Center, 1009 W Dittmar Rd

AVIS COUNTY EARLY VOTING LOCATIONS

y voting by personal appearance will be conducted from Thursday,
 umber 3, through Friday, December 11, 2020.

election and the desire of the Council to provide an opportunity for early voting, there is a need to immediately begin required preparations for this election. Such need constitutes an emergency, and the Council declares that an emergency exists. Because of this emergency, this ordinance takes effect immediately on its passage for the immediate preservation of the public health, safety, and general welfare.

PASSED AND APPROVED

November 17, 2020

§
§
§ Steve Adler
Steve Adler
Mayor

APPROVED: Anne L. Morgan
Anne L. Morgan
City Attorney

ATTEST: Jannette S. Goodall
Jannette S. Goodall
City Clerk

CIUDAD DE AUSTIN, TEXAS

ELECCIÓN SECUNDARIA DEL CONSEJO ORDENANZA NO. 20201117-002

ORDENANZA PARA CONVOCAR UNA ELECCIÓN SECUNDARIA QUE SE EFECTÚE EN LA CIUDAD DE AUSTIN EL 15 DE DICIEMBRE, 2020 CON EL PROPÓSITO DE ELEGIR CONCEJALES (EN DISTRITOS UNI-MIEMBRO) PARA EL DISTRITO 6 y DISTRITO 10; PARA DISPONER PROVISIONES TOCANTES LA ADMINISTRACIÓN DE LA ELECCIÓN; Y PARA DECLARAR QUE HAY UNA EMERGENCIA.

POR ORDEN DEL CONSEJO DE LA CIUDAD DE AUSTIN:

PARTE 1. Una elección secundaria municipal se llevará a cabo en la Ciudad de Austin el 15 de diciembre, 2020 de acuerdo con disposiciones del Artículo II y el Artículo III de la Carta de la Ciudad de Austin, y de las leyes del Estado de Texas. En la elección, la mayoría de los votantes calificados del Distrito 6 elegirán al concejal de la Ciudad para el Distrito 6; la mayoría de los votantes calificados del Distrito 10 elegirán al concejal de la Ciudad para el Distrito 10. Los candidatos para el puesto del Distrito 6 cumplirán todos los requisitos y serán residentes del Distrito 6; los candidatos para el puesto del Distrito 10 cumplirán todos los requisitos y serán residentes del Distrito 10.

PARTE 2. La elección se efectuará durante las horas de las 7:00 a. m. a las 7:00 p.m. La ubicación del sitio principal de la votación adelantada; las fechas y horas de la votación adelantada, la dirección postal oficial de la secretaria de la votación adelantada; los precintos y ubicaciones de los sitios de votación el día de la elección; las fechas, horas y sitios de la votación adelantada; y los nombres de los oficiales nombrados para efectuar la elección se indican en los Adjuntos A-F adjuntados e incorporados como parte de esta ordenanza.

PARTE 3. Un "sistema electrónico de votación directa" de acuerdo con el término definido en el Título 8 del Código Electoral de Texas, se usará en la votación adelantada y en la votación efectuada el día de elección. La Estación Central Para Contar Votos se ubicará en la División de Elecciones del Condado Travis en 5501 Airport Boulevard, Austin, Texas.

PARTE 4. El aviso de esta elección se hará fijando y publicando una copia de esta Ordenanza en ambos idiomas, inglés y español. El aviso y una copia de esta ordenanza se fijarán, en ambos idiomas, inglés y español en la oficina de la Secretaria de la Ciudad y en el kiosco de avisos en el Edificio Municipal (City Hall), a no más tardar del 15vo día antes del día de la elección. El aviso de esta elección será publicado una vez, en fecha que no sea anterior del 30vo día de la fecha de la elección ni más tardar del 10mo día antes de la fecha de la elección, en un periódico de circulación general en la Ciudad de Austin.

PARTE 5. Los candidatos electos el 3 de noviembre, 2020, en la elección general y en el 15 de diciembre, 2020, en la elección secundaria, tomarán el juramento del puesto y principiarán sus plazos en el puesto el 6 de enero, 2021.

PARTE 6. El Consejo determina, que por ser corto el tiempo para efectuar la elección secundaria, y como el Consejo desea dar oportunidad para la votación adelantada, hay la necesidad de iniciar inmediatamente los preparativos requeridos para esta elección. Dicha necesidad constituye una emergencia, y el Consejo declara que existe la emergencia. Por haber esta emergencia, esta ordenanza tendrá vigor inmediatamente al aprobarse para la conservación inmediata del orden público, la salud, seguridad, y bienestar en general.

ACORDADO Y APROBADO

Noviembre 17, 2020

§
§
§ Steve Adler
Steve Adler
Alcalde

APROBADO: Anne L. Morgan
Anne L. Morgan
Procurador de la Ciudad

CERTIFICADO: Jannette S. Goodall
Jannette S. Goodall
Secretaria de la Ciudad

**Travis County Election Day Vote Centers, Tuesday December 15, 2020
ELECTION DAY POLLS ARE OPEN FROM 7 AM TO 7 PM**

SIT
La
al v
Aus
Dar
Gec
Lior
Gus
Inde
Cor
Mill
Old
Pea
Rive
RR
Sou
Sou
Unit
Will
Not
Will
(AVI
que
Dec
(15
Hol
On
poll
(El c
cua
Mai
Anc
Bra
Anc
Har
Pint
Kell
Gec
Firs
Will
(Ho
Dec
Thu
Del
Sati
Sab
Mor
Del
Mai
Anc
Bra
Har
Gec
BAI
App
bus
BAI
App
Dar
If yc
550
BOI
Soli
día
BOI
Soli
Dan
Si u:
550
BAI

SIOS DE VOTACION ADELANTADA DEL CONDADO DE TRAVIS

otación adelantada en persona será efectuada del jueves, 3 de diciembre, iernes, 11 de diciembre, 2020.

tin City Hall, 301 W 2nd St
Ruiz Branch Library, 1600 Grove Blvd
orge Morales Dove Springs Rec Center, 5801 Ainez Dr
s Municipal Golf Course, 2901 Enfield Rd
Garcia Rec Center, 1201 E Rundberg Ln
ed Domain, 10721 Domain Dr
nmunity Center at Oak Hill, 8656 W Hwy 71
ennium Youth Complex, 1156 Hargrave St
Quarry Branch Library, 7051 Village Center
ce Lutheran Church, 10625 N RR 620
rbend Church, 4214 N Capital of Texas Hwy
SD Hartfield Performing Arts Center, 5800 McNeil Dr
th Austin Senior Activity Center, 3911 Menchaca Rd
thpark Meadows, suite 500, 9600 S IH 35 Frontage Rd
ty Church of the Hills, 9905 Anderson Mill Rd

Williamson County

ice: applies only to City of Austin voters who are registered to vote in
Williamson County.

ISO: La siguiente información aplica solo a votantes de la Ciudad de Austin
(estén registrados para votar en el Condado de Williamson).

ember 15, 2020 - Election Day Voting Sites

de diciembre de 2020 - Sitios de votación el día de las elecciones)

rs 7 AM - 7 PM (Horas 7 AM - 7 PM)

Election Day, Williamson County voters may vote at any of the following
ing locations:

ía de las elecciones, los votantes del condado de Williamson pueden votar en
quiera de los siguientes lugares de votación:)

n Location - ubicación principal

lerson Mill Limited District 11500 El Salido Parkway

nch Locations - ubicaciones de sucursales

lerson Mill Limited District, 11500 El Salido Parkway

tfeld Performing Arts Center, 5800 McNeil Drive

ballz Lake Creek, 13729 N US 183 Hwy

y Reeves Athletic Complex, 10211 W Parmer Lane

orgetown City Hall, 808 Martin Luther King Jr. St.

t Baptist Church-Georgetown, 1333 W University Avenue

Williamson County Early Voting Schedule

ario de la Votación Adelantada del Condado de Williamson)

ember 3 - 11 - Early Voting Sites

rsday, December 3 through Friday, December 4 (7:00am - 7:00pm)

Jueves 3 de diciembre al Viernes 4 de diciembre (7:00am - 7:00pm)

urday, December 5 (8:00am - 2:00pm)

ado, 5 de diciembre (8:00am - 2:00pm)

nday, December 7 through Friday, December 11 (8:00am - 6:00pm)

Lunes 7 de diciembre al Viernes 11 de diciembre (8:00am - 6:00pm)

n Location - ubicación principal

lerson Mill Limited District, 11500 El Salido Parkway

nch Locations - ubicaciones de sucursales

tfeld Performing Arts Center, 5800 McNeil Drive

orgetown City Hall, 808 Martin Luther King Jr. St.

LOTS BY MAIL

lications for ballots by mail shall be received no later than the close of
iness on Friday, December 4, 2020.

LOTS BY MAIL - TRAVIS COUNTY

lications for ballot by mail shall be mailed to:

ia DeBeauvoir, County Clerk, PO Box 149325, Austin, TX 78714

ou choose to use a contract carrier, applications can be delivered to:

1 Airport Blvd, Austin TX 78751

LETAS POR CORREO

itudes de boletas por correo serán recibidas a no más tardar de fines del

hábil el viernes, 4 de diciembre, 2020.

LETAS POR CORREO -CONDADO DE TRAVIS

itudes de boletas por correo serán enviadas a:

a DeBeauvoir, Secretaria del Condado/County Clerk, PO Box 149325, Austin, TX 78714

sted desea usar servicio privado contratado, solicitudes deberán entregarse a:

1 Airport Blvd, Austin TX 78751

LOTS BY MAIL - WILLIAMSON COUNTY

(Registered voters may vote at any location listed below)

Centros de votación del Día de las Elecciones del Condado de Travis,
martes 15 de diciembre de 2020

LOS SITIOS DE VOTACIÓN ESTÁN ABIERTAS DE 7 A. M. A 7 P. M.

(Los electores registrados pueden votar en cualquier lugar que se indica
a continuación)

TRAVIS COUNTY PRECINCTS

TRAVIS COUNTY ELECTION DAY VOTING CENTER LOCATIONS

PRECINTOS DEL CONDADO DE TRAVIS

CENTROS DE VOTACIÓN DEL CONDADO DE TRAVIS EL DÍA DE ELECCIONES

Pct.	Polling Station	Address
117	Turner-Roberts Rec Center,	7201 Colony Loop Dr
122	University Hills Branch Library,	4721 Loyola Ln
124	Millennium Youth Complex,	1156 Hargrave St
129	Greater Mt Zion Baptist Church,	4301 Tannehill Ln

(BU
App
que
Earl
Ora
assi
vote
Coc
of tl
(Hal
se p
en i
Cua
el J

BOLETAS VOTADAS POR CORREO – CONDADO DE WILLIAMSON)

Applications for ballot by mail shall be mailed to (Las solicitudes para boletas que se votarán por correo deberán enviarse a):

County Voting Clerk, P.O. Box 209, Georgetown, TX 78627

Assistance in Spanish will be made available to all persons requiring such assistance. Assistance will also be provided to other persons who are eligible for voter assistance in accordance with applicable provisions of the Texas Election Code. Any person requiring voter assistance should contact the presiding judge of the election precinct in which the person is voting.

Se proveerá ayuda en español para toda persona que requiera dicha ayuda. También se proveerá ayuda a otras personas elegibles para recibir ayuda para votantes de conformidad con disposiciones aplicables del Código Electoral de Texas. Cualquier persona que requiera asistencia para votar deberá comunicarse con el Jefe Presidente del Precinto Electoral en el cual la persona está votando.)